



MagSafe Power Adapter

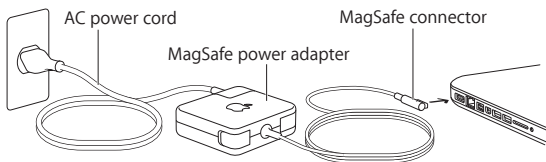
45W, 60W, 85W

Use the MagSafe Power Adapter to charge your Mac notebook.

- 1 Fully insert the AC plug or AC power cord into the power adapter.
- 2 Do one of the following:
 - *If you're using the AC plug, plug the power adapter directly into a power outlet.*



- *If you're using the AC power cord, plug it into a power outlet and place the power adapter on a flat surface in a well-ventilated location.*



Safety Information

WARNING: Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to your computer or other property.

The MagSafe Power Adapter may become very warm during normal use. The power adapter complies with the user-accessible surface temperature limits defined by the International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1). However, even within these limits, sustained contact with warm surfaces for long periods of time may cause discomfort or injury. To reduce the possibility of overheating or heat-related injuries:

- Use the power adapter only with the Mac notebook for which it was designed.
- Always allow adequate ventilation around the power adapter and use care when handling it.
- Use common sense to avoid situations where your skin is in prolonged contact with the power adapter when it's plugged into a power source. For example, don't sleep with the power adapter.
- Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against the body.

Don't use the power adapter in wet locations, such as near a sink, bathtub, or shower stall, and don't connect or disconnect the power adapter with wet hands.

Unplug the power adapter if any of the following conditions exists:

- The MagSafe connector cable has become frayed or damaged.
- The plug part of the adapter or the adapter case has become damaged.

- The adapter is exposed to rain, liquid, or excessive moisture.
- You suspect the adapter needs service or repair.
- You want to clean the adapter.

The MagSafe power port on your Mac notebook contains a magnet that can erase data on a credit card, iPod, or other device. To protect your data, do not place these or other magnetically sensitive items within 1 inch (25 mm) of this port.

If debris gets into the MagSafe power port, remove it gently with a dry cotton swab.

Specifications

45W Power Adapter

- Input: AC 100–240 volts (V), 50/60 hertz (Hz)
- Output: DC 14.5V, 3.1A

60W Power Adapter

- Input: AC 100–240 volts (V), 50/60 hertz (Hz)
- Output: DC 16.5V, 3.65A

85W Power Adapter

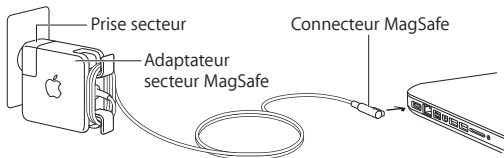
- Input: AC 100–240 volts (V), 50/60 hertz (Hz)
- Output: DC 16.5V–18.5V, 4.6A

Adaptateur secteur MagSafe

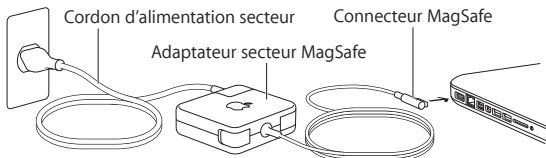
45 W, 60 W, 85 W

Utilisez l'adaptateur secteur MagSafe pour recharger votre ordinateur portable Mac.

- 1 Insérez complètement la prise secteur ou le cordon d'alimentation dans l'adaptateur secteur.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - *Si vous utilisez la prise secteur*, branchez l'adaptateur secteur directement sur la prise de courant.



- *Si vous utilisez le cordon d'alimentation*, branchez-le sur une prise de courant et placez l'adaptateur secteur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.



Informations concernant la sécurité

AVERTISSEMENT : le non-respect de ces consignes de sécurité peut provoquer des flammes, une électrocution, des blessures ou d'autres dégâts de votre ordinateur ou de la propriété d'autrui.

L'adaptateur secteur MagSafe peut devenir très chaud lors d'une utilisation normale. L'adaptateur secteur respecte les limites de température de surface accessible à l'utilisateur définies par la norme CEI 60950-1 (norme internationale pour la sécurité des équipements des technologies de l'information). Toutefois, même lorsque ces limites sont respectées, un contact prolongé avec des surfaces chaudes peut provoquer une gêne ou des blessures. Afin de réduire la possibilité de surchauffe ou de blessures liées à la chaleur :

- Utilisez l'adaptateur secteur uniquement avec l'ordinateur portable Mac pour lequel il a été conçu.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est toujours utilisé dans un environnement correctement ventilé et manipulez-le avec précaution.
- Faites preuve de bon sens afin d'éviter les cas où la peau reste en contact prolongé avec l'adaptateur secteur lorsqu'il est branché sur une prise de courant. Par exemple, ne vous endormez pas avec l'adaptateur secteur.
- Soyez particulièrement vigilant si vous souffrez d'un problème physique vous empêchant de sentir la chaleur.

N'utilisez pas l'adaptateur secteur dans des lieux humides, par exemple à proximité d'un lavabo, d'une baignoire ou d'une cabine de douche, et ne branchez ou ne débranchez pas l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.

Débranchez l'adaptateur secteur si l'une des conditions suivantes se vérifie :

- Le câble MagSafe est usé ou endommagé.
- La fiche de l'adaptateur ou l'adaptateur lui-même est endommagé.
- L'adaptateur est exposé à la pluie, à un liquide ou à une humidité excessive.
- Vous pensez que l'adaptateur doit être révisé ou réparé.
- Vous souhaitez nettoyer l'adaptateur.

Le port d'alimentation MagSafe sur votre ordinateur portable Mac comporte un aimant susceptible d'effacer les données d'une carte bancaire, d'un iPod ou d'un autre appareil. Pour protéger vos données, ne placez pas ces matériels ou tout autre dispositif sensible aux champs magnétiques à moins de 25 mm de ce port.

Si des poussières viennent à s'insérer dans le port d'alimentation MagSafe, retirez-les délicatement à l'aide d'un coton-tige.

Spécifications :

Adaptateur secteur 45 W

- Entrée : CA de 100 à 240 volts (V), 50/60 hertz (Hz)
- Sortie : CC de 14,5 V à 3,1 A

Adaptateur secteur 60 W

- Entrée : CA de 100 à 240 volts (V), 50/60 hertz (Hz)
- Sortie : CC de 16,5 V à 3,65 A

Adaptateur secteur 85 W

- Entrée : CA de 100 à 240 volts (V), 50/60 hertz (Hz)
- Sortie : CC de 16,5-18,5 V à 4,6 A

Alimentatore MagSafe

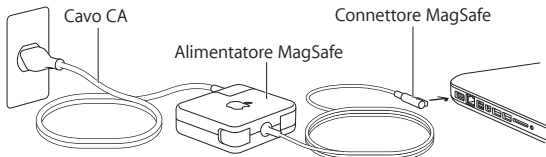
45 W, 60 W, 85 W

Utilizza l'alimentatore MagSafe per caricare il tuo notebook Mac.

- 1 Inserisci completamente la spina CA o il cavo CA nell'alimentatore.
- 2 Esegui una delle seguenti operazioni:
 - *Se stai utilizzando la spina CA*, inserisci l'alimentatore direttamente in una presa di corrente.



- *Se stai utilizzando il cavo CA*, inseriscilo in una presa di corrente e poggia l'alimentatore su una superficie piana in una posizione ben ventilata.



Informazioni sulla sicurezza

AVVISO: Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni di sicurezza potrebbe causare incendi, folgorazioni o altre lesioni o danni al computer o ad altri beni.

L'alimentatore MagSafe può diventare molto caldo durante il normale utilizzo.

L'alimentatore è conforme ai limiti sulla temperatura delle superfici accessibili dall'utente definiti dallo standard internazionale per la sicurezza delle apparecchiature informatiche (IEC 60950-1). Tuttavia, anche entro entro tali limiti, il contatto prolungato con superfici calde per lunghi periodi di tempo potrebbe causare fastidi o lesioni. Per ridurre la possibilità di surriscaldamento o di lesioni legate al calore:

- Utilizza l'alimentatore esclusivamente con il notebook Mac per il quale è stato progettato.
- Assicurati che l'area attorno all'alimentatore sia sempre adeguatamente ventilata e maneggiato con cura.
- Affidati al buon senso per evitare situazioni in cui la pelle rimanga in contatto prolungato con l'alimentatore quando questo è collegato a una fonte di elettricità. Ad esempio, non dormire con l'alimentatore a contatto con il corpo.
- Presta particolare attenzione se soffri di patologie fisiche che influiscono sulla capacità di percepire il calore sul corpo.

Non utilizzare l'alimentatore di corrente in ambienti in cui potrebbe entrare a contatto con l'acqua, come ad esempio in prossimità di un lavandino, una vasca o una doccia; non collegarlo né scollegarlo con le mani bagnate.

Scollega l'alimentatore se dovesse verificarsi una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Il cavo di MagSafe risulta logoro o danneggiato.

- La spina o l'involucro dell'alimentatore risultano danneggiati.
- L'alimentatore viene esposto a pioggia o a umidità eccessiva.
- Sospetti che l'alimentatore abbia bisogno di assistenza o riparazione.
- Vuoi pulire l'alimentatore.

La porta di alimentazione MagSafe sul notebook Mac contiene un magnete che può cancellare i dati su carte di credito, iPod o altri dispositivi. Per proteggere i tuoi dati, tieni questi o altri oggetti sensibili ai magneti ad almeno 25 mm dalla porta di alimentazione.

Qualora dovesse accumularsi dello sporco nella porta di alimentazione MagSafe, rimuovilo delicatamente con un bastoncino cotonato asciutto.

Specifiche

Alimentatore MagSafe da 45 W

- Ingresso CA 100–240 volt (V), 50/60 hertz (Hz)
- Uscita CC 14,5 V, 3,1 A

Alimentatore MagSafe da 60 W

- Ingresso CA 100–240 volt (V), 50/60 hertz (Hz)
- Uscita CC 16,5 V, 3,65 A

Alimentatore MagSafe da 85 W

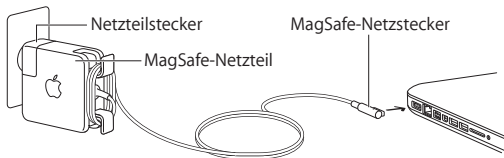
- Ingresso CA 100–240 volt (V), 50/60 hertz (Hz)
- Uscita CC 16,5 V-18,5 V, 4,6 A

MagSafe Power Adapter

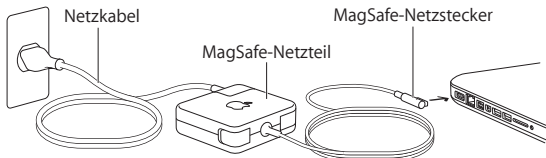
45W, 60W, 85W

Verwenden Sie den MagSafe Power Adapter (Netzteil) zum Aufladen Ihres Mac-Mobilcomputers.

- 1 Schließen Sie den Netzteilstecker oder das Netzkabel an das Netzteil an.
- 2 Führen Sie dann einen der folgenden Schritte aus:
 - *Wenn Sie den Netzteilstecker verwenden*, schließen Sie das Netzteil direkt an einer Steckdose an.



- *Wenn Sie das Netzkabel verwenden*, schließen Sie das Kabel an einer Steckdose an und platzieren Sie das Netzteil auf einer ebenen Oberfläche. Achten Sie darauf, dass eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.



Informationen zur Sicherheit

ACHTUNG: Das Nichtbeachten dieser Sicherheitsrichtlinien kann zu Bränden, elektrischen Schlägen oder anderen Verletzungen oder zur Beschädigung des Computers oder anderer Sachwerte führen.

Der MagSafe Power Adapter kann während des normalen Betriebs sehr warm werden. Das Netzteil entspricht den Grenzwerten für die Temperaturen für durch den Benutzer zugängliche Oberflächen, die in den IEC-Richtlinien (IEC 60950-1) für den internationalen Standard zur Sicherheit von Geräten der Informationstechnologie definiert sind. Trotz der Einhaltung dieser Richtwerte kann ein längerer Körperkontakt mit warmen Oberflächen zu Beschwerden oder Verletzungen führen. Beachten Sie die folgenden Richtlinien, um eine Überhitzung des Netzteils oder durch Verbrennungen verursachte Verletzungen zu vermeiden:

- Verwenden Sie nur das speziell für Ihren Mac-Mobilcomputer vorgesehene Netzteil.
- Achten Sie stets auf eine ausreichende Luftzirkulation um das Netzteil und gehen Sie achtsam damit um.
- Achten Sie darauf, keinen längeren Körperkontakt mit dem Netzteil zu haben, während es am Stromnetz angeschlossen ist. Schlafen Sie z. B. nicht auf dem Netzteil.
- Gehen Sie besonders achtsam vor, wenn Sie aufgrund einer körperlichen Beeinträchtigung Hitze auf der Haut nicht spüren können.

Verwenden Sie das Netzteil nicht in feuchten Umgebungen etwa in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder Duschen. Achten Sie darauf, das Netzteil nicht mit nassen Händen anzuschließen oder die Verbindung zu trennen.

Trennen Sie in folgenden Situationen das Netzteil vom Stromnetz:

- Am MagSafe-Netzsteckkabel sind Drähte zu sehen oder das Kabel wurde beschädigt.
- Stecker oder Gehäuse des Netzteils wurden beschädigt.
- Das Netzteil war Regen, Flüssigkeiten oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt.
- Sie vermuten, dass das Netzteil gewartet oder repariert werden muss.
- Sie möchten das Netzteil reinigen.

Der MagSafe-Netzanschluss an Ihrem Mac-Mobilcomputer enthält einen Magneten, der Daten auf einer Festplatte, einer Kreditkarte, einem iPod oder anderen Geräten löschen kann. Platzieren Sie empfindliche Geräte oder Speichermedien zum Schutz Ihrer Daten nicht unmittelbar im Magnetfeld des Anschlusses. Halten Sie einen Abstand von mindestens 25 mm zu diesen Anschluss ein.

Falls sich Verschmutzungen am MagSafe-Netzanschluss ablagern sollten, entfernen Sie diese vorsichtig mithilfe eines trockenen Wattestäbchens.

Spezifikationen

45W Power Adapter

- Eingangsspannung: 100 – 240 Volt (V) Wechselstrom, 50/60 Hertz (Hz)
- Ausgangsspannung: 14,5 V Gleichstrom, 3,1 A

60W Power Adapter

- Eingangsspannung: 100 – 240 Volt (V) Wechselstrom, 50/60 Hertz (Hz)
- Ausgangsspannung: 16,5 V Gleichstrom, 3,65 A

85W Power Adapter

- Eingangsspannung: 100 – 240 Volt (V) Wechselstrom, 50/60 Hertz (Hz)
- Ausgangsspannung: 16,5 V – 18,5 V Gleichstrom, 4,6 A

Adaptador de corriente MagSafe

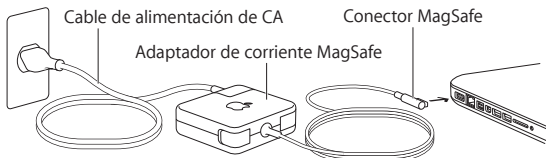
45W, 60W, 85W

Utilice el adaptador de corriente MagSafe para cargar su ordenador portátil Mac.

- 1 Inserte por completo el enchufe de CA o el cable de alimentación de CA en el adaptador de corriente.
- 2 Realice una de las siguientes operaciones:
 - *Si utiliza el enchufe de CA*, conecte el adaptador de corriente directamente a una toma de corriente.



- *Si utiliza el cable de alimentación de CA*, conéctelo a una toma de corriente y coloque el adaptador de corriente en una superficie plana donde haya buena ventilación.



Información de seguridad

ADVERTENCIA: El incumplimiento de las siguientes instrucciones de seguridad podría causar incendios, descargas eléctricas u otras lesiones, o bien dañar su ordenador u otra propiedad.

El adaptador de corriente MagSafe puede calentarse mucho durante su uso normal. El adaptador de corriente cumple los límites de temperatura relativos a la superficie accesible por el usuario definidos por la norma internacional de seguridad para los equipos de tecnologías de la información (IEC 60950-1). No obstante, incluso dentro de estos límites, un contacto constante con superficies calientes durante largos períodos de tiempo puede causar molestias o lesiones. Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento o el riesgo de quemaduras:

- Utilice el adaptador de corriente únicamente con el ordenador portátil Mac para el que fue diseñado.
- Mantenga siempre una ventilación adecuada alrededor del adaptador de corriente y manipúlelo con cuidado.
- Utilice el sentido común para evitar situaciones en las que la piel esté en contacto prolongado con el adaptador de corriente cuando esté enchufado a una fuente de alimentación. Por ejemplo, no duerma con el adaptador de corriente.
- Sobre todo, extreme las precauciones si padece alguna afección física que le impida detectar el calor en su cuerpo.

No utilice el adaptador de corriente en lugares húmedos, como, por ejemplo, cerca de un lavabo, una bañera o una placa de ducha. Asimismo, no conecte ni desconecte el adaptador de corriente con las manos húmedas.

Desenchufe el adaptador de corriente si se da alguna de las siguientes circunstancias:

- El cable del conector MagSafe está desgastado o dañado.
- La parte del enchufe del adaptador o la carcasa del adaptador han sufrido daños.
- El adaptador está expuesto a la lluvia, líquidos o una humedad excesiva.
- Cree que el adaptador necesita ser reparado.
- Desea limpiar el adaptador.

El puerto de alimentación MagSafe de su ordenador portátil Mac contiene un imán que puede borrar los datos de una tarjeta de crédito, de un iPod o de otros dispositivos. Para proteger sus datos, evite colocar estos u otros objetos o dispositivos magnéticamente sensibles a menos de 25 mm de este puerto.

Si hay residuos en el puerto de alimentación MagSafe, elimínelos suavemente con un poco de algodón seco.

Especificaciones

Adaptador de corriente de 45 W

- Entrada: 100–240 voltios (V) de CA, 50/60 hercios (Hz)
- Salida: 14,5 V de CC, 3,1 A

Adaptador de corriente de 60 W

- Entrada: 100–240 voltios (V) de CA, 50/60 hercios (Hz)
- Salida: 16,5 V de CC, 3,65 A

Adaptador de corriente de 85 W

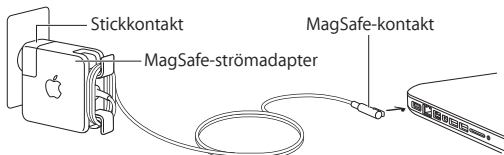
- Entrada: 100–240 voltios (V) de CA, 50/60 hercios (Hz)
- Salida: 16,5 V–18,5 V de CC, 4,6 A

MagSafe-strömadapter

45 W, 60 W, 85 W

Använd MagSafe-strömadaptern till att ladda din bärbara Mac.

- 1 Fäst stickkontakten eller förlängningssladden ordentligt vid strömadaptern.
- 2 Gör något av följande:
 - *Om du använder stickkontakten* ansluter du strömadaptern direkt till ett eluttag.



- *Om du använder förlängningssladden* ansluter du den till ett eluttag och placerar strömadaptern på en slät yta på en plats med god luftväxling.



Säkerhetsinformation

WARNING: Om du inte följer säkerhetsanvisningarna kan det innebära risk för brand, elektriska stötar eller annan skada eller skador på datorn eller annan egendom.

MagSafe-strömadaptern kan bli väldigt varm vid vanlig användning. Strömadaptern uppfyller temperaturkraven på ytor som användaren kan komma i kontakt med enligt definitionerna i internationell standard gällande utrustning för informationsbehandling (IEC 60950-1). Även inom dessa gränser kan dock långvarig kontakt med varma ytor orsaka skada eller obehag. Så här minskar du risken för överhettning eller värmerelaterade skador:

- Använd strömadaptern endast med den bärbara Mac som den har utformats för.
- Se till att det finns tillräcklig ventilation runt strömadaptern och var försiktig när du hanterar den.
- Använd sunt förnuft och undvik situationer där huden kommer i kontakt med strömadaptern under en längre tid när den är ansluten till en strömkälla. Du bör t.ex. inte sova med strömadaptern.
- Var särskilt uppmärksam om du har en fysisk åkomma som påverkar din förmåga att upptäcka värme mot kroppen.

Använd inte strömadaptern i fuktiga utrymmen, t.ex. vid tvättställ, badkar eller duschkabiner. Undvik även att lossa eller ansluta strömadaptern om du har våta händer.

Koppla ur strömadaptern om:

- MagSafe-anslutningskabeln har blivit sliten eller skadad.
- Stickkontakten eller adapterhöljet har skadats.
- Adaptern utsätts för regn, vätska eller extrem fuktighet.

- Du misstänker att adaptern är i behov av service eller reparation.
- Du tänker rengöra adaptern.

MagSafe-strömadapterkontakten på datorn innehåller en magnet som kan radera data på kontokort, en iPod eller annan enhet. Skydda dina data genom att inte placera dessa eller andra föremål som är känsliga för magnetism närmare än 2,5 cm från kontakten.

Om det kommer in skräp i MagSafe-kontakten tar du försiktigt bort det med en torr bomullspinne.

Specifikationer

45 W strömadapter

- Ingående spänning: Växelström 100–240 V, 50/60 Hz
- Utgående spänning: Likström 14,5 V, 3,1 A

60 W strömadapter

- Ingående spänning: Växelström 100–240 V, 50/60 Hz
- Utgående spänning: Likström 16,5 V, 3,65 A

85 W strömadapter

- Ingående spänning: Växelström 100–240 V, 50/60 Hz
- Utgående spänning: Likström 16,5–18,5 V, 4,6 A

MagSafe-virtalähde

45 W, 60 W, 85 W

Mac-kannettavan lataaminen MagSafe-virtalähteellä.

1 Työnnä virtapistoke tai virtajohto kunnolla virtalähteeseen.

2 Tee jokin seuraavista:

- Jos käytät virtapistoketta, liitä virtalähde suoraan pistorasiaan.



- Jos käytät virtajohtoa, liitä se pistorasiaan ja sijoita virtalähde tasaiselle alustalle, jossa ilma kiertää hyvin.



Turvallisuustiedot

VAROITUS: Näiden turvallisuusohjeiden laiminlyöminen saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun henkilövahingon tai vaurioittaa tietokonettasi tai muuta omaisuutta.

MagSafe-virtalähde saattaa kuumentua normaalissa käytössä. Virtalähde noudattaa sitä koskevia kansainvälisessä tietotekniikan laitteiden turvallisuusstandardissa (IEC 60950-1) määriteltyjä pintojen lämpötilarajoja. Näiden rajojen puitteissakin pitkäaikainen altistuminen lämpimille pinnoille voi aiheuttaa epämukavuutta ja vammoja. Voit vähentää kuumuudesta aiheutuvan vahingon vaaraa seuraavilla tavoilla:

- Käytä virtalähdettä vain sen Mac-kannettavan kanssa, jolle se on suunniteltu.
- Käsittele virtalähdettä varovaisesti ja pidä huolta, että sen ympärillä on riittävä ilmankierto.
- Käytä tervettä järkeä välttääksesi tilanteita, joissa iho on pitkään kosketuksissa virtalähteeseen, kun se on liitettynä pistorasiaan. Älä esimerkiksi nuku virtalähteen kanssa.
- Ole erityisen huolellinen, jos sinulla on terveysongelma, joka vaikuttaa kykyysi tuntea lämpöä iholla.

Älä käytä virtalähdettä kosteissa paikoissa, kuten pesualtaan, ammeen tai suihkukopin lähellä, äläkä liitä tai irrota virtalähdettä märin käsin.

Irrota virtalähde seuraavissa tapauksissa:

- MagSafe-liitin on rispaantunut tai vahingoittunut.
- Virtalähteen pistoke tai kotelo on vahingoittunut.
- Virtalähde on altistunut sateelle, nesteille tai liialliselle kosteudelle.
- Epäilet, että virtalähde tarvitsee huoltoa tai korjausta.

- Haluat puhdistaa virtalähteen.

Mac-kannettavan MagSafe-portissa on magneetti, joka voi poistaa luottokorttien, iPodien tai muiden laitteiden tiedot. Tietojen suojaamiseksi älä sijoita näitä tai muita magneettisesti herkkiä esineitä alle 2,5 cm etäisyydelle tästä portista.

Jos MagSafe-porttiin joutuu roskia, poista ne varovasti kuivalla pumpulipuikolla.

Tiedot

45 W -virtalähde

- Tulo: AC 100–240 voltia (V), 50/60 hertsiä (Hz)
- Lähtö: DC 14,5 V, 3,1 A

60 W -virtalähde

- Tulo: AC 100–240 voltia (V), 50/60 hertsiä (Hz)
- Lähtö: DC 16,5 V, 3,65 A

85 W -virtalähde

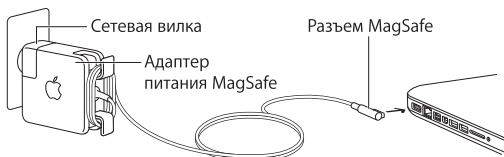
- Tulo: AC 100–240 voltia (V), 50/60 hertsiä (Hz)
- Lähtö: DC 16,5 V–18,5 V, 4,6 A

Адаптер питания MagSafe

45 Вт, 60 Вт, 85 Вт

Используйте адаптер питания MagSafe для зарядки Вашего ноутбука Mac.

- 1 Полностью вставьте сетевую вилку или кабель питания в адаптер питания.
- 2 Выполните одно из следующих действий.
 - Если Вы используете сетевую вилку, подключите адаптер питания непосредственно к розетке питания.



- Если Вы используете кабель питания, подключите его к розетке питания и поместите адаптер питания на ровную поверхность в хорошо проветриваемом месте.



Информация по безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Несоблюдение данных инструкций по безопасности может привести к возникновению пожара, поражению электрическим током и другим травмам, а также к повреждению компьютера или другого имущества.

Адаптер питания MagSafe может значительно нагреваться во время нормальной эксплуатации. Этот адаптер питания соответствует ограничениям по температуре для доступных пользователям поверхностей, установленным Международным стандартом безопасности для оборудования в сфере информационных технологий (IEC 60950-1). Однако даже в пределах этих ограничений непрерывное соприкосновение с нагретыми поверхностями в течение продолжительного времени может вызвать неприятные ощущения или привести к травмам. Чтобы снизить возможность перегрева и термических повреждений, соблюдайте следующие правила.

- Используйте адаптер питания только с ноутбуком Mac, для которого он был разработан.
- Следите за доступом воздуха к адаптеру питания и соблюдайте меры предосторожности при эксплуатации.
- Руководствуясь здравым смыслом, избегайте ситуаций, при которых Ваша кожа длительное время соприкасается с адаптером питания, подключенным к источнику питания. Например, не следует спать рядом с адаптером питания.
- Проявляйте особую осторожность в том случае, если Ваше физическое состояние не позволяет Вам ощущать температуру нагревания устройств.

Не используйте адаптер питания в условиях повышенной влажности, например рядом с раковиной, ванной или душевой кабиной. Не подключайте и не отключайте адаптер питания мокрыми руками.

Отсоедините адаптер питания в любом из следующих случаев.

- Соединительный кабель MagSafe изношен или поврежден.
- Вилка адаптера или корпус адаптера повреждены.
- Адаптер попал под дождь, в условия повышенной влажности, или в корпус попала жидкость.
- Вы считаете, что адаптер нуждается в техническом обслуживании или ремонте.
- Вы хотите очистить адаптер.

Порт питания MagSafe на Вашем ноутбуке Mac содержит магнит, который может привести к стиранию данных с кредитной карты, iPod или другого устройства. Для защиты данных не подносите эти и другие магниточувствительные материалы или устройства ближе чем на 25 мм к этому порту.

Если в порт питания MagSafe попал мусор, осторожно удалите его сухим ватным тампоном.

Технические характеристики

Адаптер питания мощностью 45 Вт

- Входное напряжение: переменный ток, 100—240 вольт (В), 50/60 герц (Гц)
- Выходное напряжение: постоянный ток, 14,5 В, 3,1 А

Адаптер питания мощностью 60 Вт

- Входное напряжение: переменный ток, 100—240 вольт (В), 50/60 герц (Гц)
- Выходное напряжение: постоянный ток, 16,5 В, 3,65 А

Адаптер питания мощностью 85 Вт

- Входное напряжение: переменный ток, 100—240 вольт (В), 50/60 герц (Гц)
- Выходное напряжение: постоянный ток, 16,5—18,5 В, 4,6 А

يحتوي منفذ الطاقة MagSafe في كمبيوتر Mac المحمول الخاص بك على حجر مغناطيس يمكنه مسح البيانات الموجودة على بطاقة الائتمان، أو الـ iPod، أو أي جهاز آخر. لحماية بياناتك، لا تضع هذه العناصر أو غيرها من العناصر الحساسة لأحجار المغناطيس في حدود بوصة واحدة (٢٥ ملم) من هذا المنفذ.

في حالة دخول أي فُتات في منفذ الطاقة MagSafe، قم بإزالتها بعناية باستخدام ممسحة قطنية جافة.

المواصفات

محول الطاقة ٤٥ واط

- الإدخال: تيار متردد ١٠٠-٢٤٠ فولت (V)، ٦٠/٥٠ هرتز (Hz)
- الإخراج: تيار مباشر ١٤,٥ فولت (V)، ٣,١ أمبير (A)

محول الطاقة ٦٠ واط

- الإدخال: تيار متردد ١٠٠-٢٤٠ فولت (V)، ٦٠/٥٠ هرتز (Hz)
- الإخراج: تيار مباشر ١٦,٥ فولت (V)، ٣,٦٥ أمبير (A)

محول الطاقة ٨٥ واط

- الإدخال: تيار متردد ١٠٠-٢٤٠ فولت (V)، ٦٠/٥٠ هرتز (Hz)
- الإخراج: تيار مباشر ١٦,٥ - ١٨,٥ فولت (V)، ٤,٦ أمبير (A)

تحذير: قد يؤدي عدم الالتزام بتعليمات السلامة هذه إلى نشوب حريق، أو التعرض لصدمة كهربائية، أو غير ذلك من الإصابات أو تلف كمبيوتر الخاص بك أو أي ممتلكات أخرى.

- قد ترتفع درجة حرارة محول الطاقة MagSafe أثناء الاستخدام العادي. يتوافق محول الطاقة مع حدود درجة حرارة الأسطح التي يتعامل معها المستخدم والمبينة في المقياس الدولي لأمان أجهزة تقنية المعلومات (IEC 60950-1). ومع ذلك، حتى في نطاق هذه الحدود، فإن الملامسة المستمرة للأسطح الساخنة لفترات طويلة قد تتسبب في الألم أو الإصابة. للحد من إمكانية ارتفاع درجة الحرارة أو الإصابات الناجمة عن الحرارة يجب:
- استخدام محول الطاقة فقط مع كمبيوتر Mac المحمول الذي تم تصميمه له.
 - السماح دائماً بتهوية كافية حول محوّل الطاقة والحذر عند التعامل معه.
 - مراعاة المنطق العام لتجنب المواقف التي قد تتعرض فيها بشرتك إلى ملامسة محول الطاقة لفترة طويلة عندما يكون متصلاً بمصدر طاقة. على سبيل المثال، لا تنام بجوار محول الطاقة.
 - مراعاة عناية خاصة إذا كنت تعاني من حالة صحية تؤثر في قدرتك على اكتشاف الحرارة الواقعة على جسمك.
- عدم استخدام محول الطاقة في الأماكن المبللة، مثل بالقرب من مغسلة، أو حوض الغسيل، أو أحواض الاستحمام، ولا تقم بتوصيل أو فصل محول الطاقة ويدك مبتلتان.
- قم بفصل محول الطاقة في حالة حدوث أي من الظروف التالية:
- تهرؤ موصل كبل MagSafe أو تلفه.
 - تلف جزء القابس في المحول أو علبة المحول.
 - تعرض المحول للأمطار أو السوائل أو الرطوبة المفرطة.
 - عند شعورك أن المحول بحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح.
 - عندما تريد تنظيف المحول.

محول الطاقة MagSafe

٤٥ واط، ٦٠ واط، ٨٥ واط

استخدم محول الطاقة MagSafe لشحن كمبيوتر Mac الدفتري الخاص بك.

١ أدخل قابس التيار المتردد أو سلك طاقة التيار المتردد بالكامل في محوّل الطاقة.

٢ قم بأحد ما يلي:

• إذا كنت تستخدم قابس التيار المتردد، فقم بتوصيل محول الطاقة مباشرة بمنفذ الطاقة.



• وإذا كنت تستخدم سلك طاقة التيار المتردد، فقم بتوصيله بمنفذ طاقة وضع محول الطاقة على سطح

مستو في مكان جيد التهوية.

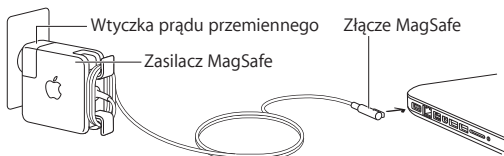


Zasilacz MagSafe

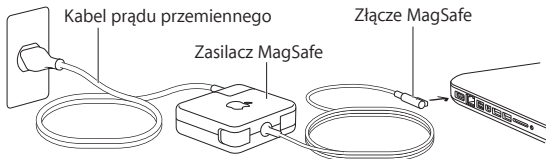
45 W, 60 W, 85 W

Zasilacza MagSafe używaj do ładowania baterii notebooka Mac.

- 1 Włóż całkowicie wtyczkę zasilacza lub kabel zasilający do zasilacza.
- 2 Wykonaj jedną z czynności:
 - *Jeśli używasz wtyczki zasilacza*, podłącz zasilacz bezpośrednio do gniazdka elektrycznego.



- *Jeśli używasz przewodu zasilającego*, podłącz go do gniazdka elektrycznego i umieść zasilacz na płaskiej powierzchni w dobrze wentylowanym miejscu.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub inne obrażenia, bądź uszkodzenie komputera lub innych przedmiotów.

Podczas normalnej pracy zasilacz MagSafe może się nagrzewać. Urządzenie spełnia ograniczenia dotyczące temperatury powierzchni dostępnych dla użytkownika, zdefiniowane w normie International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1). Niemniej jednak, mając na uwadze te ograniczenia, stały kontakt ciała z ciepłą powierzchnią przez dłuższy czas może powodować dyskomfort lub uraz. Aby zmniejszyć ryzyko przegrzania lub obrażeń wynikających z wysokiej temperatury:

- Używaj zasilacza tylko z tym notebookiem Mac, dla którego został zaprojektowany.
- Zawsze zapewnij odpowiednią wentylację wokół zasilacza i zachowaj ostrożność podczas posługiwania się nim.
- Aby uniknąć sytuacji, w której skóra będzie narażona na dłuższy kontakt z zasilaczem, gdy jest podłączony do źródła zasilania, należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Na przykład, nie należy zasypiać z zasilaczem.
- Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku ograniczeń fizycznych, mających wpływ na zdolność do wykrywania ciepła w bliskim kontakcie z ciałem.

Nie używaj zasilacza w miejscach mokrych, takich jak umywalka, wanna lub kabina prysznicowa. Nie podłączaj ani odłączaj zasilacza mokrymi rękami.

Oto sytuacje, w których należy odłączyć zasilacz:

- Kabel łączący MagSafe jest przetarty lub uszkodzony.

- Wtyczka lub obudowa zasilacza uległa uszkodzeniu.
- Zasilacz został narażony na kontakt z deszczem, płynem lub dużą wilgocią.
- Podejrzewasz, że zasilacz wymaga naprawy.
- Chcesz wyczyścić zasilacz.

Gniazdko zasilania MagSafe w Macu zawiera magnes, który może wymazać dane na karcie kredytowej, w iPodzie lub innym urządzeniu. Aby chronić swoje dane, nie umieszczaj tych lub innych wrażliwych na pole magnetyczne rzeczy w odległości 25 mm od tego gniazda.

Jeśli zanieczyszczenia dostaną się do gniazda zasilania, delikatnie wyjmij je suchym wacikiem.

Dane techniczne:

Zasilacz 45 W

- Wejście: Prąd przemienny 100–240 V, 50/60 Hz
- Wyjście: Prąd stały 14,5 V, 3,1 A

Zasilacz 60 W

- Wejście: Prąd przemienny 100–240 V, 50/60 Hz
- Wyjście: Prąd stały 16,5 V, 3,65 A

Zasilacz 85 W

- Wejście: Prąd przemienny 100–240 V, 50/60 Hz
- Wyjście: Prąd stały 16,5 V–18,5 V, 4,6 A

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the electromagnetic compatibility (EMC) and wireless compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc.

One Apple Park Way, MS 911-AHW
Cupertino, CA 95014 USA
apple.com/contact

FCC 規範

本裝置符合 FCC 規定第 15 項條款的要求。其操作合乎以下兩種狀況：
(1) 本裝置不會造成有害干擾，(2) 本裝置必須能夠耐受任何接收到的干擾，包含可能導致非預期操作的干擾。

【注意】本設備已經過測試並確認通過 B 類數位裝置的限制，符合 FCC 規定的第 15 項條款要求。這些限制旨在提供合理保護，防止在住宅內安裝時產生有害干擾。

本設備會產生、使用並輻射散發無線電頻率能量，如果未能遵照指示來進行安裝或使用，可能對無線電通訊產生有害的干擾。但並不保證以特定的安裝方式便不會產生干擾。

若本設備確實對收音機或電視接收產生有害干擾（您可以將本設備關閉再開啟來加以確認），使用者可嘗試採取以下一種或多種方法來改善干擾情況：

- 轉向或重新擺放接收天線。
- 加長設備與接收器之間的距離。
- 將該設備與接收器的插頭插在不同迴路的電源插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的收音機/電視技術人員以尋求協助。

如果未經 Apple 授權，擅自變更或修改本產品，將違反電磁相容性 (EMC) 和無線相容性，且使用者將喪失操作該產品的權利。

在使用符合標準的周邊裝置以及在系統組件之間使用屏蔽纜線的情況下，本產品已證實符合 EMC 規範。必須使用符合標準的周邊裝置，並在系統組件之間使用屏蔽纜線，才能降低對無線電、電視和其他電子裝置造成干擾的可能性。

責任方（僅限洽詢 FCC 相關事宜）：

Apple Inc.

One Apple Park Way, MS 911-AHW
Cupertino, CA 95014 USA
apple.com/hk/contact

ISED Canada Compliance

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

EU / UK Compliance

Complies with the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, Safety Regulation 2016, and Electromagnetic Compatibility Regulations 2016. Apple's EU representative is Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Apple's UK representative is Apple UK Ltd., 2 Furzestown Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Français Conforme à la directive Basse tension 2014/35/UE, à la directive CEM 2014/30/UE, ainsi qu'aux règlements britanniques relatifs à la sécurité et à la compatibilité électromagnétique (Safety Regulation 2016 et Electromagnetic Compatibility Regulations 2016). Le représentant d'Apple dans l'Union européenne est Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlande. Le représentant d'Apple au Royaume-Uni est Apple UK Ltd., 2 Furzground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Deutsch Erfüllt die EU-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/UE, die EMV-Richtlinie 2014/30/UE über elektromagnetische Verträglichkeit, die Sicherheitsrichtlinie von 2016 und die Regelungen über elektromagnetische Verträglichkeit von 2016 (EMVG). Apple wird in der EU durch Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland vertreten. Apple wird in Großbritannien durch Apple UK Ltd., 2 Furzground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB vertreten.

Italiano Conforme alla Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/EU, alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alle normative sulla sicurezza del 2016 e alle normative in materia di compatibilità elettromagnetica del 2016. Il rappresentante di Apple per l'Unione Europea è Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda. Il rappresentante di Apple per il Regno Unito è Apple UK Ltd., 2 Furzground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Español Cumple con la Directiva de bajo voltaje 2014/35/EU, la Directiva EMC 2014/30/UE, la Regulación de seguridad de 2016 y las Regulaciones de compatibilidad electromagnética de 2016. La representación de Apple en la UE la ejerce Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda. La representación de Apple en el Reino Unido la ejerce Apple UK Ltd., 2 Furzground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Português Está em conformidade com a diretiva 2014/35/UE em matéria de baixa tensão, a diretiva EMC 2014/30/UE, a regulamentação em matéria de segurança de 2016 e os regulamentos em matéria de compatibilidade eletromagnética de 2016. A representante da Apple na UE é a Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. A representante da Apple no Reino Unido é a Apple UK Ltd., 2 Furzground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.



Türkiye Cumhuriyeti

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Apple Teknoloji ve Satış Limited Şirketi
Büyükdere Caddesi, Levent 199, Kat 22 ve 23, Şişli,
Mecidiyeköy, 34394 İstanbul, Türkiye

Russia, Kazakhstan, Belarus, Armenia, Kyrgyzstan

Соответствие требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических

средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в

изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Дата производства указана на упаковке. .



Morocco



Ukraine



Disposal and Recycling Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances, and other environmental initiatives, visit apple.com/environment.

Informations sur la mise au rebut et le recyclage

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, déposez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie lors de l'élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains. Pour en savoir plus sur le programme de recyclage d'Apple, les points de recyclage, les substances faisant l'objet de restrictions et sur toute autre initiative relative à l'environnement, consultez le site apple.com/fr/environment.

Informationen zur Entsorgung und zum Recycling

Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt und/oder die Batterie entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Muss dieses Produkt entsorgt werden, gib es bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern (auch Apple Retail Stores) eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Eine weitere Möglichkeit zur Rückgabe von Elektroaltgeräten ist das Apple Trade-In Programm. Weitere Informationen dazu, zu Sammelstellen für Altgeräte, zu eingeschränkt nutzbaren Substanzen und zu weiteren Umweltinitiativen findest du auf apple.com/de/trade-in und apple.com/de/environment. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden. Du bist selbst für die Löschung aller Daten auf dem Gerät, einschließlich vertraulicher und persönlicher Daten, verantwortlich, bevor du das Gerät zum Recycling übergibst.

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclo

Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria devono essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente. Per informazioni sul programma di riciclaggio di Apple, i punti di raccolta per il riciclo, le sostanze soggette a restrizioni e altre iniziative ambientali, vai al sito apple.com/it/environment.

Per i consumatori italiani: quando si acquista un nuovo prodotto Apple, è possibile restituire un prodotto elettronico simile presso il punto vendita senza costi aggiuntivi. Nel caso in cui si tratti di dispositivi mobili e piccoli accessori, è possibile restituirli al punto vendita in qualsiasi momento. Per maggiori informazioni, consulta la pagina apple.com/it/recycling.

Information om kassering och återvinning

Symbolen ovan betyder att lokala regler och bestämmelser kräver att produkten och/eller dess batteri kasseras separat från hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Separat insamling och återvinning av produkten och/eller dess batteri vid kassering hjälper till att spara naturresurser och säkerställer att den återvinns på ett sätt som skonar hälsa och miljö. Information om Apples program för återvinning, återvinningsstationer, miljöfarliga ämnen och annan miljöinformation finns på apple.com/se/environment.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje

El símbolo de arriba indica que este producto y/o su batería no deben desecharse con los residuos domésticos. Cuando quieras desechar este producto y/o su batería, hazlo de conformidad con las leyes y directrices medioambientales locales. Para obtener más información sobre el programa de reciclaje de Apple, los puntos de recolección para reciclaje, las sustancias restringidas y otras iniciativas medioambientales, visita apple.com/mx/environment o apple.com/la/environment.

Brasil – Informações sobre descarte e reciclagem

O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartados no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite apple.com/br/environment.

Disposal Information for India



The symbol indicates that this product and/or battery should not be disposed of with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances and other environmental initiatives, visit apple.com/in/environment.

Declaration of Conformance

This product complies with Reduction of Hazardous Substances (RoHS) requirements specified in E-Waste (Management) Rules, 2016. Further information on regulated substances and constituents can be found in Apple's Regulated Substances Specification at apple.com/regulated-substances.

Apple and the Environment

At Apple, we recognize our responsibility to minimize the environmental impacts of our operations and products. For more information, go to apple.com/environment.

Korea

대한민국 규정 및 준수

B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파직접기기로서 주로
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든
지역에서 사용할 수 있습니다.

限用物質及其化學符號

單元	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ^{VI})	多環聯苯 (PBB)	多環二苯醚 (PBDE)
電路板	-	o	o	o	o	o
線材	-	o	o	o	o	o
連接線護套	-	o	o	o	o	o
連接線	-	o	o	o	o	o

備考1. "o" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考2. "-" 係指該項限用物質為排除項目。

有害物質	零附件	
	電路板	附件
鉛 (Pb)	X	X
汞 (Hg)	o	o
鎘 (Cd)	o	o
六價鉻 (Cr VI)	o	o
多環聯苯 (PBB)	o	o
多環二苯醚 (PBDE)	o	o

O: 表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 規定的限量要求以下。

X: 表示該有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 規定的限量要求。

根據中國電子行業標準 SJ/T 11364-2014 和相關的中國政府法規，本產品及其某些內部或外部組件上可能帶有環保使用期限標識。取決於組件和組件製造商，產品及其組件上的使用期限標識可能有所不同。組件上的使用期限標識優先於產品上任何与之相沖突的或不同的環保使用期限標識。



France - instructions de tri



Points de collecte sur
www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de
votre appareil !